

Messrs. Bachand and Cullen for Messrs. Evans and Bloomfield on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Rossi for Mr. Cousineau on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Messrs. Dubois, Bachand and Foster for Messrs. MacLaren, MacBain and Gimaïel on the Standing Committee on Transport.

Mr. Schroder for Mr. Hudecki on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Ostiguy and Malone for Messrs. Maltais and Hargrave on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. MacBain, Kelly, McRae and Demers for Messrs. Harquail, Foster, Dubois and Bachand on the Standing Committee on Transport.

Messrs. Olivier and Dion for Messrs. Demers and Kelly on the Standing Committee on Transport.

Mr. Gourde (Lévis) for Mr. Smith on the Standing Committee on Agriculture.

MM. Bachand et Cullen en remplacement de MM. Evans et Bloomfield sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

M. Rossi en remplacement de M. Cousineau sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

MM. Dubois, Bachand et Foster en remplacement de MM. MacLaren, MacBain et Gimaïel sur la liste des membres du Comité permanent des transports.

M. Schroder en remplacement de M. Hudecki sur la liste des membres du Comité permanent de l'agriculture.

MM. Ostiguy et Malone en remplacement de MM. Maltais et Hargrave sur la liste des membres du Comité permanent de l'agriculture.

MM. MacBain, Kelly, McRae et Demers en remplacement de MM. Harquail, Foster, Dubois et Bachand sur la liste des membres du Comité permanent des transports.

MM. Olivier et Dion en remplacement de MM. Demers et Kelly sur la liste des membres du Comité permanent des transports.

M. Gourde (Lévis) en remplacement de M. Smith sur la liste des membres du Comité permanent de l'agriculture.

*Returns and Reports Deposited with the
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Kaplan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report relating to warrants issued under the Official Secrets Act for the year 1981, pursuant to section 6 of the Protection of Privacy Act, Chapter 50, Statutes of Canada, 1973-74. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/126B.

By Mr. Kaplan,—Report relating to authorizations and interceptions under the Criminal Code for the year 1981, pursuant to section 2 of the Protection of Privacy Act, Chapter 50, Statutes of Canada, 1973-74. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/127B.

By Mr. Whelan, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Farm Products Marketing Council for the fiscal year ended March 31, 1982, pursuant to section 16 of the Farm Products Marketing Agencies Act, chapter 65,

*États et rapports déposés auprès du Greffier
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 41 du Règlement, savoir:

Par M. Kaplan, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport concernant les mandats émis en vertu de la Loi sur les secrets officiels, pour l'année 1981, conformément à l'article 6 de la Loi sur la protection de la vie privée, chapitre 50, Statuts du Canada, 1973-1974. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/126B.

Par M. Kaplan,—Rapport concernant les autorisations et les interceptions en vertu du Code criminel pour l'année 1981, conformément à l'article 2 de la Loi sur la protection de la vie privée, chapitre 50, Statuts du Canada, 1973-1974. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/127B.

Par M. Whelan, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du Conseil national de commercialisation des produits de ferme, pour l'année financière terminée le 31 mars 1982, conformément à l'article 16 de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, chapitre 65, Statuts